



**Azienda Ospedaliero Universitaria  
“Policlinico G. Rodolico – San Marco”  
Catania**

**U.O.C. SETTORE ACQUISTI E LOGISTICA**

Il Direttore: Dott. Calogero Raffaele Addamo  
Funzionario Istruttore: Dott. Marcello Vinciguerra  
Tel.095 3781722 – Fax 095 3781727  
E mail: [provveditorato@ao-ve.it](mailto:provveditorato@ao-ve.it)  
Pec. [provveditorato@pec.policlinico.unict.it](mailto:provveditorato@pec.policlinico.unict.it)

**Oggetto:** Procedura aperta, ai sensi degli artt. 35 e 60 del d. lgs.50/2016, per la fornitura, in somministrazione ed in conto deposito triennale, con opzione di proroga tecnica annuale ed eventuale utilizzo del quinto d’obbligo, di dispositivi medici per radiologia interventistica e chirurgia vascolare occorrenti alle aziende sanitarie, ospedaliere e universitarie del bacino della Sicilia orientale Capofila “AOU Policlinico G. Rodolico – San Marco di Catania”

N.G. ANAC 8477488 – N.G. PIATTAFORMA G00138

AVVISO N.2

Si porta a conoscenza delle Ditte che intendono partecipare alla gara indicata in oggetto quanto segue:

**QUESITO N. 1**

**PERVENUTO IL 14/03/2022 ALLE ORE 13:44:39 ED IL 16/03/2022 ALLE ORE 10:36:46:**

“Si chiede la possibilità di avere i documenti di gara da compilare in formato editabile.  
grazie e cordiali saluti.”

“Buongiorno

Al fine di facilitare la compilazione dei documenti di offerta si chiede la disponibilità di rendere i seguenti documenti in formato editabile (word/ excel)

DGUE

SCHEDA FORNITORE-PRODUTTORE

MODELLO OFFERTA ECONOMICA DETAGLIATA

Ringraziando Vi  
Un cordiale saluto”

**RISPOSTA:**

La documentazione di gara in formato editabile è disponibile sul sito ufficiale della SA al seguente indirizzo:

[https://appalti.policlinico.unict.it/PortaleAppalti/it/ppgare\\_bandi\\_lista.wp?actionPath=/ExtStr2/do/FrontEnd/Bandi/view.action&currentFrame=7&codice=G00138&csrf=8PZ8TEZ12V4VJD5JLADLROG2DKYS06H8](https://appalti.policlinico.unict.it/PortaleAppalti/it/ppgare_bandi_lista.wp?actionPath=/ExtStr2/do/FrontEnd/Bandi/view.action&currentFrame=7&codice=G00138&csrf=8PZ8TEZ12V4VJD5JLADLROG2DKYS06H8)



**Azienda Ospedaliero Universitaria  
“Policlinico G. Rodolico – San Marco”  
Catania**

**QUESITO N. 2**

PERVENUTO IL 15/03/2022 ALLE ORE 12:35:11

“Distintissimi,

La presente per segnalare che nel lotto n. 130 alla voce c) le quantità indicate risultano palesemente errate.

Tale quantità appare spropositata in rapporto ai consumi standard del dispositivo che invece appaiono correttamente stimati nelle altre due voci a) e b) e negli altri lotti relativi a drenaggi.

Un probabile errore di battitura (forse una cifra in più) ha fatto incrementare l'importo di tale voce ad euro 5.242.120,00 con seguenti elevate difficoltà correlate all'offerta (requisiti di capacità economica, polizza ecc.. ).

Si chiede la cortesia di voler apportare la correzione e comunicarla quanto prima possibile in modo da consentirci la verifica delle capacità di offerta e la predisposizione di tutti i documenti.

Grazie”

**RISPOSTA:**

Si è in attesa di comunicazione di modifica/conferma delle quantità richieste dall'AO Cannizzaro (da pervenire entro il 28/03/2022).

---

**QUESITO N. 3**

PERVENUTO IL 15/03/2022 ALLE ORE 12:40:24

“Distintissimi,

Al punto n° 7 del disciplinare titolato Avvalimento si precisa che non è consentito [...] che partecipino al singolo lotto sia l'ausiliaria che l'impresa che si avvale dei requisiti

In ossequio alla giurisprudenza consolidata, codesta SA consente alle due imprese, ausiliata ed ausiliaria, di partecipare alla stessa gara ma in lotti diversi, ciascuno dei quali rappresenta gara autonoma e indipendente, senza alcuna interferenza con le vicende che attengono gli altri lotti.

A pag. 27, tra i documenti da allegare in caso di avvalimento, al punto 3 si richiede una dichiarazione con la quale l'ausiliaria attesta di non partecipare alla gara in proprio

Si chiede la correzione di tale prescrizione, specificando che l'ausiliaria deve attestare di non partecipare agli stessi lotti in proprio.

Grazie”

**RISPOSTA:**

Si conferma quanto stabilito dal disciplinare di gara, in adesione al dettato normativo di cui all'art. 89 del D.lgs 50/2016. La ditta ausiliaria può partecipare alla gara per lotti diversi rispetto a quelli oggetto



**Azienda Ospedaliero Universitaria  
“Policlinico G. Rodolico – San Marco”  
Catania**

del contratto di avvalimento, purché dimostri di possedere una capacità economica e tecnica residua sufficiente a soddisfare i requisiti richiesti per il lotto a cui intende partecipare.

**QUESITO N. 4**

PERVENUTO IL 16/03/2022 ALLE ORE 10:58:39

Richiesta chiarimenti capacità economica e finanziaria

L'art. 4 del disciplinare richiede, per la capacità economica e finanziaria, un Fatturato globale annuo minimo, riferito a ciascuno degli ultimi tre esercizi finanziari disponibili, ovverosia approvati alla data di scadenza del termine per la presentazione dell'offerta, pari all'importo a base d'asta annuo del lotto o della somma dei lotti per cui si partecipa.

Codesta SA richiede, per potere partecipare alla gara, che l'importo complessivo annuale di partecipazione del concorrente sia pari al fatturato di ciascun anno, tra il 2018, 2019 e 2020 e, solo per pochissime ditte, il 2021 (per mancanza di bilancio approvato).

Appare incongruo parametrare l'importo a base d'asta cui si partecipa al fatturato di CIASCUN ANNO, e cioè ALL'ANNO CON IL MINOR FATTURATO, che per quasi tutte le aziende sarà rappresentato dall'anno 2020, anno dell'emergenza Covid che, comè noto, ha comportato decrementi notevolissimi di attività e di fatturato.

Ugualmente incongruo sarebbe fare riferimento alla media del fatturato dei tre anni perché, per identica ragione, essa sarebbe fortemente penalizzata dall'anno COVID.

Per tale ragione, si richiede di concedere la possibilità ai concorrenti di utilizzare il fatturato annuale maggiore tra uno degli ultimi tre esercizi finanziari approvati.

Ancor di più, il principio del favor participationis sarebbe pienamente soddisfatto se venisse richiesto il fatturato maggiore, tra uno degli ultimi tre esercizi finanziari approvati, e pari al 50 % dell'importo a base d'asta annuo del lotto o della somma dei lotti per cui si partecipa.

Questo favorirebbe la migliore e maggiore partecipazione di tante imprese concorrenti, ugualmente qualificate, che in tal modo non si vedrebbero costrette a ricorrere all'istituto dell'avvalimento, non sempre di facile attuazione, come da indirizzi governativi, dell'ANAC e della Comunità Europea che mirano ad agevolare le PMI, attualmente in grande difficoltà per l'emergenza sanitaria ed economica. Si resta in attesa di gentile riscontro.

Grazie

**VEDI ALLEGATO 4**

**RISPOSTA:**

Si conferma la disposizione del Disciplinare di Gara, che è in linea con quanto previsto dal D.Lgs 50/2016. Nel caso in cui le ditte concorrenti non dispongono della capacità economica richiesta per partecipare alla gara le stesse possono ricorrere agli istituti all'uopo previsti dal vigente codice degli appalti.



**Azienda Ospedaliero Universitaria  
“Policlinico G. Rodolico – San Marco”  
Catania**

**QUESITO N. 5:**

PERVENUTO il 16/03/2022 ALLE ORE 12:53:40

Richiesta chiarimenti capacità economica e finanziaria

L'art. 4 del disciplinare richiede, per la capacità economica e finanziaria, un Fatturato globale annuo minimo, riferito a ciascuno degli ultimi tre esercizi finanziari disponibili, ovverosia approvati alla data di scadenza del termine per la presentazione dell'offerta, pari all'importo a base d'asta annuo del lotto o della somma dei lotti per cui si partecipa.

Codesta SA richiede, per potere partecipare alla gara, che l'importo complessivo annuale di partecipazione del concorrente sia pari al fatturato di ciascun anno, tra il 2018, 2019 e 2020 e, solo per pochissime ditte, il 2021 (per mancanza di bilancio approvato).

Appare incongruo parametrare l'importo a base d'asta cui si partecipa al fatturato di CIASCUN ANNO, e cioè ALL'ANNO CON IL MINOR FATTURATO, che per quasi tutte le aziende sarà rappresentato dall'anno 2020, anno dell'emergenza Covid che, comè noto, ha comportato decrementi notevolissimi di attività e di fatturato.

Ugualmente incongruo sarebbe fare riferimento alla media del fatturato dei tre anni perché, per identica ragione, essa sarebbe fortemente penalizzata dall'anno COVID.

Per tale ragione, si richiede di concedere la possibilità ai concorrenti di utilizzare il fatturato annuale maggiore tra uno degli ultimi tre esercizi finanziari approvati.

Ancor di più, il principio del favor participationis sarebbe pienamente soddisfatto se venisse richiesto il fatturato maggiore, tra uno degli ultimi tre esercizi finanziari approvati, e pari al 50 % dell'importo a base d'asta annuo del lotto o della somma dei lotti per cui si partecipa.

Questo favorirebbe la migliore e maggiore partecipazione di tante imprese concorrenti, ugualmente qualificate, che in tal modo non si vedrebbero costrette a ricorrere all'istituto dell'avvalimento, non sempre di facile attuazione, come da indirizzi governativi, dell'ANAC e della Comunità Europea che mirano ad agevolare le PMI, attualmente in grande difficoltà per l'emergenza sanitaria ed economica.

Si resta in attesa di gentile riscontro.

Grazie

**RISPOSTA:**

Si conferma la disposizione del Disciplinare di Gara, che è in linea con quanto previsto dal D.Lgs 50/2016. Nel caso in cui le ditte concorrenti non dispongano della capacità economica richiesta per partecipare alla gara le stesse possono ricorrere agli istituti all'uopo previsti dal vigente codice degli appalti, tra cui i mezzi prova di cui all'art.86.



**Azienda Ospedaliero Universitaria  
“Policlinico G. Rodolico – San Marco”  
Catania**

**QUESITO N. 6:**

PERVENUTO IL 18/03/2022 ALLE ORE 10:32:51

Buongiorno,

La Ditta \*\*\*\*\*\*, distributrice esclusiva per la Sicilia Orientale, di alcuni prodotti presenti in gara, parteciperà mediante avvalimento dell'importatore.

L'importatore ha sede in San Marino, la riconoscete come procedura valida per proseguire con la partecipazione al bando?

In attesa di un celere riscontro, pongo

Distinti Saluti

**RISPOSTA:**

E' consentita la possibilità di applicare l'istituto dell'avvalimento, di cui all'art. 89 Dlgs 50/2016, utilizzando la capacità economica di ditte non appartenenti all'UE, a condizione che la ditta partecipante documenti, in maniere univoca e precisa, che la normativa vigente nel paese della ditta ausiliaria abbia recepito le Direttive della UE che disciplinano gli appalti.

---

**QUESITO N. 7:**

PERVENUTO IL 17/03/2022 ALLE ORE 12:26:33

La scrivente \*\*\*\*\*\*, interessata a partecipare alla procedura di gara in oggetto formula la seguente richiesta chiarimenti

Premesso che:

la scrivente \*\*\*\*\*\*, e \*\*\*\*\*\*, si trovano tra loro in una situazione di controllo, secondo quanto definito all'Art. 2359 del c.c.;

che entrambe le società sopra richiamate sono interessate a partecipare alla procedura indicata in oggetto, ma per lotti diversi;

Considerato che:

trattasi di gara multilotti a cui la società ab medica spa e la società \*\*\*\*\*\*, parteciperebbero a lotti differenti e, quindi, non si configurerebbe nessun tipo di potenziale turbativa d'asta.

Quanto sopra premesso e considerato siamo a chiedere:

se è possibile per \*\*\*\*\* e \*\*\*\*\*\*, pur trovandosi tra loro in una situazione di controllo, partecipare come imprese singole alla procedura in oggetto, formulando offerta per lotti diversi.

Restando in attesa di un cortese riscontro e ringraziando in anticipo per l'attenzione accordatoci, l'occasione è gradita per porgere distinti saluti.



**Azienda Ospedaliero Universitaria  
“Policlinico G. Rodolico – San Marco”  
Catania**

**RISPOSTA:**

Si ribadisce l'art. 4 del Disciplinare di gara, alla voce requisiti di capacità tecnica e professionale, nella parte in cui precisa che non è ammessa la partecipazione di concorrenti che si trovino tra loro in una delle situazioni di controllo di cui all'articolo 2359 del codice civile. Essendo la procedura di gara configurata su lotti diversi, le ditte interessate potranno partecipare presentando offerta su lotti differenti. Rimane esclusa la partecipazione congiunta di ditte che si trovano in situazione di controllo per il medesimo lotto.

---

**QUESITO N. 8:**

PERVENUTO IL 18/03/2022 ALLE ORE 16:22:12

Spett.le A.O.U.P. “Gaspare Rodolico – San Marco”, in relazione alla procedura aperta per la fornitura di dispositivi medici per Radiologia Interventistica e Chirurgia Vascolare occorrenti alle Aziende Sanitarie, Ospedaliere e Universitarie del Bacino della Sicilia Orientale la scrivente ditta \*\*\*\*\* richiede chiarimenti circa i requisiti di capacità economico finanziaria (art. 4 del disciplinare di gara). Per poter partecipare alla suddetta procedura viene richiesto che l'importo annuale dei lotti per i quali si presenta offerta sia pari al fatturato globale annuo minimo, riferito a ciascuno degli ultimi tre esercizi finanziari disponibili ovverosia approvati, alla data di scadenza del termine per la presentazione dell'offerta. La quasi totalità delle ditte ha bilanci approvati soltanto per gli anni 2018/2019/2020 e questo significa, secondo la nostra interpretazione, che verrà preso in considerazione l'anno con il minor fatturato ovvero il 2020 periodo nel quale, causa emergenza COVID19, tutte le attività hanno subito una forte frenata delle attività con conseguente calo del fatturato. Appare evidente che tale parametro, in questo determinato periodo storico, non consentirebbe la partecipazione a molte imprese già parecchio penalizzate dalla pandemia se non ricorrendo all'istituto dell'avvalimento. A tal proposito Vi chiediamo, al fine di soddisfare i requisiti di capacità economico finanziaria, di prendere in considerazione il fatturato con importo più alto tra gli ultimi tre esercizi finanziari approvati rapportandolo al 50% dell'importo annuale dei lotti per i quali si presenta offerta.

**VEDI ALLEGATO 8**

**RISPOSTA:**

Si veda la risposta al quesito n. 5.



**Azienda Ospedaliero Universitaria  
“Policlinico G. Rodolico – San Marco”  
Catania**

**QUESITO N. 9:**

PERVENUTO IL 21/03/2022 ALLE ORE 11:16:23

“Buongiorno,

1. Relativamente al punto.4 - "Requisiti di capacità tecnica e professionale "del Disciplinare di gara: che cosa si intende per fornitura analoga: l'analogia ci si riferisce a tutti prodotti della gara o a quelli dei singoli lotti a cui si partecipa? Questo requisito è a pena di esclusione?

2. Come sappiamo qual è l'importo da pagare per il contributo ANAC dovuto per il lotto per cui si partecipa? Viene riconosciuto in modo automatico una volta effettuato l'accesso al sistema AVCPASS? Rimaniamo in attesa di un vostro celere riscontro in merito.

Cordiali saluti”

**RISPOSTA:**

- ART. 4 del Disciplinare di gara: Per prodotti analoghi si intendono dispositivi della stessa tipologia di quelli oggetto della gara. Riguardo l'analogia ci si riferisce ai prodotti richiesti nel singolo lotto funzionale per il quale si partecipa. Pertanto la relativa capacità tecnica e professionale deve essere dimostrata in riferimento a tali lotti. Le cause di esclusione sono tassativamente previste dalla legge e richiamate nel disciplinare di gara.

- Per la quantificazione del contributo ANAC per il lotto cui si partecipa si rinvia alle direttive emanate dalla citata autorità e rese pubbliche.

---

**QUESITO N. 10:**

PERVENUTO IL 21/03/2022 ALLE ORE 14:35:05

“Buongiorno,

Siamo con la presente a richiedervi un chiarimento in merito:

Vista la nota al paragrafo 10. Garanzia Provvisoria del disciplinare di gara, si richiede possibilità di presentare la cauzione provvisoria e/o eventuale definitiva sotto forma di titoli del debito pubblico garantiti dallo Stato al corso del giorno del deposito, presso le aziende autorizzate, a titolo di pegno a favore dell'amministrazione aggiudicatrice ai sensi dell'art. 93 comma 2 del Codice.

In attesa di un Vostro gentile riscontro.

Cordiali Saluti”

**RISPOSTA:**

Ai sensi dell'art. 10 del Disciplinare di gara la garanzia provvisoria deve essere costituita mediante polizza assicurativa e/o fideiussione bancaria. Non sono ammesse modalità alternative di produzione della suddetta cauzione provvisoria.



## Azienda Ospedaliero Universitaria “Policlinico G. Rodolico – San Marco” Catania

### **QUESITO N. 11:**

PERVENUTO IL 21/03/2022 ALLE ORE 15:30:55

#### “SUB 1 - CONTRIBUTI ANAC

In relazione alla gestione dei contributi di gara ANAC si evidenzia il seguente errore:

GAE07 - Il codice inserito è valido ma non è attualmente disponibile per il pagamento. E' opportuno contattare la stazione appaltante.

#### SUB 2 - AVVALIMENTO

In caso di avvalimento:

- è necessario produrre ulteriori documenti oltre a
  - 1) DGUE ausiliaria,
  - 2) dichiarazione integrativa dell'ausiliaria
  - 3) contratto di avvalimento?

In riferimento a questi ultimi due documenti, sono disponibili dei fac-simile o possono essere redatti in forma libera?

- La dichiarazione integrativa dell'ausiliaria e il contratto di avvalimento devono costituire un unico file come indicato al punto F pag 29 del disciplinare di gara?
- Il DGUE deve essere firmato digitalmente sia dall'impresa ausiliaria che da quella avvalente?
- Il DGUE ausiliaria deve essere firmato digitalmente sia dall'impresa ausiliaria che da quella avvalente?”

#### **RISPOSTA:**

- 1) Si conferma che è possibile effettuare il versamento del contributo ANAC, collegandosi al relativo sito.
- 2) - Riguardo l'avvalimento si conferma quanto stabilito all'art. 7 del Disciplinare di Gara.  
- Relativamente alla dichiarazione integrativa dell'ausiliaria ed al contratto di avvalimento si precisa che tali documenti non sono disponibili in fac-simile ma possono essere redatti in forma libera, nel rispetto della normativa vigente.  
- Per quanto riguarda la produzione della dichiarazione integrativa dell'ausiliaria e del contratto di avvalimento si conferma la previsione del disciplinare di gara.  
- Per quanto riguarda il DGUE si precisa che lo stesso deve essere firmato digitalmente dalla ditta che lo produce.



**Azienda Ospedaliero Universitaria  
“Policlinico G. Rodolico – San Marco”  
Catania**

**QUESITO N. 12:**

PERVENUTO IL 22/03/2022 ALLE ORE 10:07:28

“Si chiede se una ditta partecipante può dare avvalimento ad altra ditta partecipante qualora non concorrono agli stessi lotti.”

**RISPOSTA:**

Si veda la risposta al quesito n. 3.

---

**QUESITO N. 13:**

PERVENUTO IL 22/03/2022 ALLE ORE 10:27:56

“Buongiorno,  
chiedo specificare cosa si intende per invio della documentazione "IN FORMATO .PDF (PDF/A)"  
chiedo inoltre se la documentazione deve essere firmata digitalmente.”

**RISPOSTA:**

Si precisa che per partecipare alla gara le ditte concorrenti dovranno utilizzare il formato PDF, firmato digitalmente.

---

**QUESITO N. 14:**

PERVENUTO IL 22/03/2022 ALLE ORE 16:03:31

“L'art. 4 del disciplinare richiede, per la capacità economica e finanziaria, un: Fatturato globale annuo minimo, riferito a ciascuno degli ultimi tre esercizi finanziari disponibili ovverosia approvati, alla data di scadenza del termine per la presentazione dell'offerta, pari all'importo a base d'asta annuo del lotto o della somma dei lotti per cui si partecipa.

Codesta SA richiede, per potere partecipare alla gara, che l'importo complessivo annuale di partecipazione del concorrente sia pari al fatturato di ciascun anno, tra il 2018, 2019 e 2020 e, solo per pochissime ditte, il 2021 (per mancanza di bilancio approvato).

Appare incongruo parametrare l'importo a base d'asta cui si partecipa al fatturato di CIASCUN ANNO, e cioè ALLANNO CON IL MINOR FATTURATO, che per quasi tutte le aziende sarà rappresentato dall'anno 2020, anno dell'emergenza Covid che, com'è noto, ha comportato decrementi notevolissimi di attività e di fatturato.

Ugualmente incongruo sarebbe fare riferimento alla media del fatturato dei tre anni perché, per identica ragione, essa sarebbe fortemente penalizzata dall'anno COVID.



## Azienda Ospedaliero Universitaria “Policlinico G. Rodolico – San Marco” Catania

Per tale ragione si richiede di concedere la possibilità ai concorrenti di utilizzare il fatturato annuale maggiore tra uno degli ultimi tre esercizi finanziari approvati.

Ancor di più, il principio del favor participationis sarebbe pienamente soddisfatto se venisse richiesto il fatturato maggiore, tra uno degli ultimi tre esercizi finanziari approvati, e pari al 50 % dell'importo a base d'asta annuo del lotto o della somma dei lotti per cui si partecipa.

Questo favorirebbe la migliore e maggiore partecipazione di tante imprese concorrenti, ugualmente qualificate, che in tal modo non si vedrebbero costrette a ricorrere all'istituto dell'avvalimento, non sempre di facile attuazione, come da indirizzi governativi, dell'ANAC e della Comunità Europea che mirano ad agevolare le PMI, attualmente in grande difficoltà per l'emergenza sanitaria ed economica. Si resta in attesa di gentile riscontro.

Grazie”

### **RISPOSTA:**

Si veda la risposta al quesito n.5.

---

### **QUESITO N. 15:**

PERVENUTO IL 22/03/2022 ALLE ORE 17:34:05

“Buonasera, si chiede cortesemente la composizione del lotto 396.  
Distinti saluti.”

### **RISPOSTA:**

L'esportazione in formato PDF del capitolo tecnico e del modello di offerta economica dettagliata, compilati su fogli di calcolo excel, ha comportato, per mero errore materiale, l'impossibilità di visualizzare la descrizione completa dei lotti n. 396 e 399.

La Stazione Appaltante provvederà a ripubblicare l'intero capitolo tecnico in formato excel, firmato digitalmente.

---



**Azienda Ospedaliero Universitaria  
“Policlinico G. Rodolico – San Marco”  
Catania**

**QUESITO N. 16:**

PERVENUTO IL 22/03/2022 ALLE ORE 18:22:43

“Si trasmette richiesta chiarimenti relativa la procedura aperta per la fornitura di dispositivi medici per Radiologia Interventistica e Chirurgia Vascolare occorrenti alle Aziende Sanitarie, Ospedaliere e Universitarie del Bacino della Sicilia Orientale:”

“Spett.le A.O.U.P. “Gaspare Rodolico - San Marco”

in relazione alla procedura aperta per la fornitura di dispositivi medici per Radiologia Interventistica e Chirurgia Vascolare occorrenti alle Aziende Sanitarie, Ospedaliere e Universitarie del Bacino della Sicilia Orientale Vi chiediamo i seguenti chiarimenti circa i requisiti di capacità economica finanziaria e tecnico professionale.

Nel caso in cui una ditta costituita nel Gennaio 2022 volesse partecipare alla procedura di cui sopra al fine di soddisfare i requisiti di capacità economica finanziaria e tecnico professionale è possibile ricorrere al solo istituto dell'avvalimento o si devono necessariamente presentare due referenze bancarie per la capacità economica finanziaria e l'istituto dell'avvalimento per le capacità tecnico professionali?”

**VEDI ALLEGATO 16**

**RISPOSTA:**

Si veda la risposta al quesito n. 5.

---

**QUESITO N. 17**

PERVENUTO IL 23/03/2022 ALLE ORE 10:54:44

“Il modello in oggetto è protetto e vengono richieste le password per procedere e permettere la cancellazione dei lotti a cui NON si partecipa.

Si chiedono indicazioni operative.

Distinti saluti.”

**RISPOSTA:**

Il modello di offerta economica dettagliata può essere compilato solamente per le parti di competenza del concorrente, così come indicato nella parte iniziale del documento in formato .xlsx. In particolare possono e devono essere compilati i seguenti campi:

- Prezzo Unitario Offerto
- IVA
- CND
- CDR --> Codice di Repertorio (RDM)



**Azienda Ospedaliero Universitaria  
“Policlinico G. Rodolico – San Marco”  
Catania**

Si precisa che il campo “Totale Triennale Offerto” non è compilabile in quanto l’importo viene calcolato automaticamente. Si precisa, inoltre, che non è necessario cancellare alcun Lotto, stante che saranno presi in considerazione solo i lotti valorizzati.

**QUESITO N. 18:**

PERVENUTO IL 24/03/2022 ALLE ORE 10:32:53

“Buongiorno

Sul sito ANAC il numero gara 8477488 non è attivo.

Il sistema dice di contattare la stazione appaltante.

cordiali saluti”

**VEDI ALLEGATO 18**

**RISPOSTA:**

Il numero gara 8477488 è attivo sul sito ANAC.

---

**QUESITO N. 19:**

PERVENUTO IL 24/03/2022 ALLE ORE 12:06:32

“Spettabile Stazione Appaltante,

per quanto attiene alla procedura di cui trattasi, ed in riferimento ai requisiti di capacità economica e finanziaria che vengono richiesti, si chiede di conoscere se le referenze dei due istituti bancari indicate nel Bando possano consentire, a fini della valida partecipazione, la positiva attestazione della suddetta capacità anche in assenza, per uno o più degli ultimi tre esercizi finanziari disponibili, del fatturato globale minimo pari "all’importo a base d’asta annuo del singolo lotto o della somma dei lotti per cui partecipa".

Distinti saluti.”

**RISPOSTA:**

Si veda la risposta al quesito n. 5

---

**QUESITO N. 20:**

PERVENUTO IL 24/03/2022 ALLE ORE 16:18:57

“Spett.le Amm.ne,

chiediamo conferma che la fornitura de qua potrà essere effettuata in somministrazione e non necessariamente in conto deposito.”

**RISPOSTA:**

Come indicato negli atti gara è prevista la fornitura sia in somministrazione, sia in conto deposito.



**Azienda Ospedaliero Universitaria  
“Policlinico G. Rodolico – San Marco”  
Catania**

**QUESITO N. 21:**

PERVENUTO IL 24/03/2022 ALLE ORE 16:54:22

“Buonasera.

Con la presente si segnala che nel Capitolato Tecnico al lotto n. 38 sub E è stato erroneamente indicato un prezzo a base d'asta pari ad euro 230,00, diversamente da quanto esposto nel "Modello Offerta Economica Dettagliata", nel quale il prezzo a base d'asta risulta correttamente indicato pari ad euro 300,00.

L'esattezza del prezzo indicato nel Modello offerta economica pari euro 300,00 relativo al Kit per accesso venoso centrale ad inserimento periferico bilume, è facilmente riscontrabile dal fatto che nello stesso lotto al sub D il modello monolume prevede un prezzo a base d'asta pari a euro 280,00.

Per quanto sopra esposto, terremo fede al prezzo a base d'asta indicato nel Modello Offerta Economica Dettagliata.”

**RISPOSTA:**

Si conferma che il prezzo unitario a base d'asta del lotto 38 sub E, indicato sia nel Capitolato tecnico che nel modello di offerta economica dettagliata, pubblicati in gara, è di €. 300,00, oltre IVA.

---

**QUESITO N. 22:**

PERVENUTO IL 25/03/2022 ALLE ORE 10:46:17

“Buongiorno,

in riferimento all'oggetto richiediamo il cod. destinatario (Azienda Osp. Policlinico CT) campo 14 da inserire, in quanto nel modello F23, non si ha la possibilità di inserire tutti i dati della stazione Appaltante.”

**RISPOSTA:**

Riguardo la richiesta di cui al mod. F23, si precisa che è sufficiente indicare la ragione sociale della Stazione Appaltante.

---



**Azienda Ospedaliero Universitaria  
“Policlinico G. Rodolico – San Marco”  
Catania**

**QUESITO N. 23:**

PERVENUTO IL 25/03/2022 ALLE ORE 10:48:50

“Spett.le Ente, in riferimento al lotto 396 Con la presente si chiede di poterci mandare la descrizione completa del Lotto. Ci risulta che quello descritto nel Capitolato tecnico è stato tagliato.  
Cordiali saluti”

**RISPOSTA:**

L'esportazione in formato PDF del capitolato tecnico e del modello di offerta economica dettagliata, compilati su fogli di calcolo excel, ha comportato, per mero errore materiale, l'impossibilità di visualizzare la descrizione completa dei lotti n. 396 e 399. La Stazione Appaltante provvederà a ripubblicare l'intero capitolato tecnico in formato excel, firmato digitalmente.

---

**QUESITI N. 24:**

PERVENUTI IL 25/03/2022 ALLE ORE 14:49:59, ALLE ORE 14:52:27, ALLE ORE 14:55:01 E  
ALLE ORE 14:57:11

“In merito ai REQUISITI DI CAPACITA ECONOMICA E FINANZIARIA, a pag. 12 del Disciplinare si legge: "Fatturato globale ANNUO minimo, riferito a ciascuno degli ultimi 3 esercizi finanziari approvati () pari all'importo a base d'asta ANNUO del lotto o della somma dei lotti per cui si partecipa".

Poiché la fornitura sarà TRIENNALE, è possibile considerare il fatturato globale TRIENNALE (somma dei fatturati globali nel triennio) che sia almeno pari all'importo a base d'asta TRIENNALE?”

“In merito ai REQUISITI DI CAPACITA TECNICA E PROFESSIONALE, a pag. 12 del Disciplinare si legge: "Il concorrente deve aver eseguito nell'ultimo triennio forniture di dispositivi medici analoghi () per un ammontare minimo ANNUO pari al 50% rispetto all'importo da base d'asta ANNUO del lotto o della somma dei lotti per cui si partecipa.

Poiché la fornitura sarà TRIENNALE, è possibile considerare il fatturato analogo TRIENNALE (somma dei fatturati analoghi nel triennio) che sia almeno pari al 50% dell'importo a base d'asta TRIENNALE?”

“A pag. 38 del Disciplinare, in merito all'offerta economica, è riportato: "Il concorrente dovrà inoltre dichiarare i propri costi aziendali concernenti l'adempimento delle disposizioni in materia di salute e sicurezza sui luoghi di lavoro, ai sensi del D.Lgs. 81/2008, come stabilito dall'art. 95 comma 10 del D. Lgs. N. 50/2016".

Poiché l'art. 95 comma 10 de D.Lgs. n. 50/2016 esclude tale necessità per le FORNITURE SENZA POSA IN OPERA, si può NON rendere tale dichiarazione?”



**Azienda Ospedaliero Universitaria  
“Policlinico G. Rodolico – San Marco”  
Catania**

“A pag. 50 del Disciplinare, in merito alla tracciabilità dei flussi finanziari, si chiede di comunicare gli estremi identificativi del conto corrente su cui, eventualmente, effettuare i pagamenti. Tale dichiarazione deve essere resa in fase di presentazione offerta o successivamente, in caso di aggiudicazione?”

**RISPOSTA:**

Si conferma quanto indicato nel Disciplinare di Gara.

---

**QUESITO N. 25:**

PERVENUTO IL 25/03/2022 ALLE ORE 15:54:53

“Buongiorno,

qui in allegato Vi inviamo la ns. richiesta di avvio del procedimento di modifica in via di autotutela ai sensi dell'art. 29 della legge n. 241/1990 della ?OGGETTO: PROCEDURA APERTA, AI SENSI DEGLI ARTT. 35 e 60 DEL D. LGS.50/2016, PER LA FORNITURA, IN SOMMINISTRAZIONE ED IN CONTO DEPOSITO TRIENNALE, CON OPZIONE DI PROROGA TECNICA ANNUALE ED EVENTUALE UTILIZZO DEL QUINTO D?OBBLIGO, DI DISPOSITIVI MEDICI PER RADIOLOGIA INTERVENTISTICA E CHIRURGIA VASCOLARE OCCORRENTI ALLE AZIENDE SANITARIE, OSPEDALIERE E UNIVERSITARIE DEL BACINO DELLA SICILIA ORIENTALE CAPOFILA AOU POLICLINICO G. RODOLICO ? SAN MARCO DI CATANIA. NUMERO GARA ANAC 8477488 ----- NUMERO GARA PIATTAFORMA G00138? nonché di inserimento di basi di asta coerenti con le attuali condizioni di mercato di aumento generalizzato dei costi”

**VEDI ALLEGATO 25**

**RISPOSTA:**

Si confermano le basi d'asta indicate nel capitolato tecnico. Sarà il mercato, in sede di gara, da definire la eventuale inadeguatezza delle quotazioni stabilite.

Per quanto non espressamente previsto negli atti di gara si rinvia alla normativa vigente (si veda l'art. 30 del Disciplinare di gara

---



**Azienda Ospedaliero Universitaria  
“Policlinico G. Rodolico – San Marco”  
Catania**

**QUESITO N. 26:**

PERVENUTO IL 25/03/2022 ALLE ORE 16:09:12

“In riferimento all'art. 5 del Disciplinare di gara, nell'ipotesi di raggruppamento temporaneo verticale, vi chiediamo di voler specificare cosa si intende per prestazioni principali e secondarie.

Per prestazione principale si intende il volume di fatturato o il numero di lotti per i quali si partecipa?  
Grazie”

**RISPOSTA:**

Si richiama integralmente quanto contenuto nell'art. 5 disciplinare di gara. In particolare, si specifica che la prestazione principale per la gara di che trattasi è riferita alla fornitura dei materiali previsti nei singoli lotti.

---

**QUESITO N. 27:**

PERVENUTO IL 28/03/2022 ALLE ORE 10:30:31

“I DATI DELLA STAZIONE APPALTANTE IN QUALE CAMPO DEVONO ESSERE INSERITI?

LA MARCA DA BOLLO E' UNICA DA 16 EURO PER TUTTI I LOTTI A CUI SI PARTECIPA?”

**RISPOSTA:**

I dati della Stazione Appaltante vanno inseriti nel campo 5 del mod. F23.

Il versamento di 16 euro, da effettuarsi secondo le indicazioni riportate nel Disciplinare di gara, riguarda tutti i lotti per i quali la ditta concorrente intende partecipare.

---

**QUESITO N. 28:**

PERVENUTO IL 28/03/2022 ALLE ORE 10:45:29

“In merito a quanto indicato nel Disciplinare di Gara, relativamente, all'eventuale documentazione in lingua straniera, confermate che i certificati CE, essendo documenti internazionali, non hanno bisogno di traduzione in lingua italiana?

Grazie!”

**RISPOSTA:**

La documentazione tecnica presentata in gara deve essere redatta in lingua italiana, diversamente occorre corrispondente traduzione in lingua italiana. Le certificazioni (CE, ISO, etc..) possono anche



**Azienda Ospedaliero Universitaria  
“Policlinico G. Rodolico – San Marco”  
Catania**

essere allegate in lingua straniera, purché affiancate da una dichiarazione, redatta ai sensi del DPR 445/2000, nella quale sono tradotte in lingua italiana le parti “discorsive”.

**QUESITO N. 29:**

PERVENUTO IL 28/03/2022 11:20:18

“Buongiorno,

relativamente alla procedura in oggetto avremmo da sottoporre alla Vostra attenzione i seguenti chiarimenti:

1. Con riferimento ai requisiti di capacità tecnica e professionale, si chiede di confermare che il triennio di riferimento sia 2018-2019-2020, ovvero gli ultimi tre esercizi finanziari approvati alla data di scadenza del termine di presentazione delle offerte;
2. Con riferimento alla comprova dei requisiti di capacità economica e finanziaria e tecnica e professionale, si chiede di confermare che la stessa verrà richiesta solo in fase successiva di controllo da parte della vostra spettabile SA;
3. Con riferimento a quanto richiesto a pag. 34 del Disciplinare di gara Documentazione tecnica dei prodotti offerti da dove si evince chiaramente marca e codice offerto timbrati e firmati si chiede di confermare che i documenti debbano essere esclusivamente firmati digitalmente;
4. Con riferimento alla Documentazione Tecnica, chiediamo di voler confermare che i certificati CE, ISO e dichiarazioni di conformità possano essere presentati in lingua originale inglese essendo documenti predisposti direttamente da Casa Madre avente sede all'estero;
5. Con riferimento al modello di offerta economica, si chiede di confermare che la richiesta della colonna G CDR trattasi di refuso e che debba essere inserito IRDM;

Restiamo in attesa di un Vostro cortese riscontro.

Saluti”

**RISPOSTA:**

1. Si conferma che il triennio di riferimento corrisponde agli ultimi tre esercizi finanziari approvati alla data di scadenza del termine di presentazione delle offerte.
2. Come disposto dall'art. 4 del Disciplinare di Gara, il possesso dei requisiti di capacità economica e finanziaria e di capacità tecnica e professionale, deve essere dimostrata al momento della partecipazione secondo le modalità stabilite dal predetto articolo e dalla legge vigente.
3. Si conferma che la documentazione tecnica deve essere firmata digitalmente dal legale rappresentante, ovvero da un suo procurato munito di potere di rappresentanza.
4. La documentazione tecnica presentata in gara deve essere redatta in lingua italiana, diversamente occorre corrispondente traduzione in lingua italiana. Le certificazioni (CE, ISO, etc..) possono anche essere allegate in lingua straniera, purché affiancate da una dichiarazione, redatta ai sensi del DPR 445/2000, nella quale sono tradotte in lingua italiana le parti “discorsive”
5. Con l'acronimo CDR si intende il codice di repertorio (RDM) che identifica il prodotto offerto.



**Azienda Ospedaliero Universitaria  
“Policlinico G. Rodolico – San Marco”  
Catania**

**QUESITO N. 30:**

PERVENUTO IL 28/03/2022 11:42:37

“Si prega voler specificare se il 2% della garanzia deve essere calcolato sull'importo posto a base d'asta del valore annuale oppure triennale.”

**RISPOSTA:**

Come disposto dal disciplinare di gara le ditte concorrenti devono presentare una garanzia provvisoria, pari al 2% dell'importo triennale a base d'asta riferito al lotto o alla somma dei lotti per i quali si partecipa.

---

**QUESITO N. 31:**

PERVENUTO IL 28/03/2022 ALLE ORE 11:46:07 E ALLE ORE 11:59:26

SUB 1

1) SE DUE DITTE CONCORRENTI PARTECIPANO A LOTTI DIVERSI, POSSONO AVALERSI, CIASCUNA PER I PROPRI LOTTI DELLA MEDESIMA IMPRESA AUSILIARIA?

2) UNA DITTA PUO' PARTECIPARE COME CONCORRENTE AVVALENDOSI DI UNA DITTA AUSILIARIA PER DETERMINATI LOTTI E CONTEMPORANEAMENTE ESSERE AUSILIARIA DI ALTRA IMPRESA CHE PARTECIPA A LOTTI DIFFERENTI DELLA MEDESIMA GARA?

3) COME DICHIARAZIONE PER EVENTUALE AVVALIMENTO RICHIEDETE SOLO DICHIARAZIONE E CONTRATTO? EVENTUALMENTE INDICARE QUALE ALTRA DOCUMENTAZIONE DEVE ESSERE PRODOTTA

4) IL FATTURATO GLOBALE PER DIMOSTRARE LA CAPACITA' ECONOMICA FINANZIARIA E' INTESO COME LA SOMMA DEGLI ESERCIZI 2019-2020-2021?

5) LA GARANZIA PROVVISORIA, IN CASO DI AVVALIMENTO, DEVE ESSERE PRODOTTA DALL'OPERATORE ECONOMICO O DALL'IMPRESA AUSILIARIA?

6) CONFERMATE CHE IL DGUE DEVE ESSERE COMPILATO INTERAMENTE E SOTTOSCRITTO DALL'OPERATORE ECONOMICO A ECCEZIONE DELLA PARTE RICHIEDENTE I REQUISITI DI CAPACITA' ECONOMICA DOVE VERRANNO INSERITI I DATI DELLA DITTA AUSILIARIA

O DEVONO ESSERE PRODOTTI DUE DGUE DIFFERENTI?



**Azienda Ospedaliero Universitaria  
“Policlinico G. Rodolico – San Marco”  
Catania**

7) PAG.28 DEL DISCIPLINARE PARTE III- MOTIVI DI ESCLUSIONE:

IN ORDINE AL POSSESSO DEI REQUISITI EX ART. 80 COMMA 5 LETTERA F-BIS E F-TERR, ESSI DEVONO ESSERE INDICATI IN UNA DICHIARAZIONE SEPARATA O E' SUFFICIENTE CHE TALI REQUISITI SIANO INDICATI ALL'INTERNO DEL DGUE? EVENTUALMENTE LA DICHIARAZIONE INTEGRATIVA DEVE ESSERE PRODOTTA SIA DALL'OPERATORE ECONOMICO CHE DALLA DITTA AUSILIARIA? EVENTUALMENTE DOVE BISOGNA ALLEGARLA?"

SUB 2

“AL PUNTO 7, PAG.16 DEL DISCIPLINARE INDICATE CHE, A PENA D'ESCLUSIONE, NON E' CONSENTITO CHE PARTECIPINO AL SINGOLO LOTTO SIA L'AUSILIARIA CHE L'IMPRESA CHE SI AVVELE DEI REQUISITI, MENTRE A PAG.27- PUNTO 3 DEL MEDESIMO DISCPLINARE, INDICATE CHE L'IMPRESA AUSILIARIA ATTESTI DI NON PARTECIPARE ALLA GARA IN PROPRIO.

ALLA LUCE DI QUESTO L'IMPRESA AUSILIARIA PUO' PARTECIPARE COME CONCORRENTE ALLA MEDESIMA GARA MA IN LOTTI DIFFERENTI RISPETTO ALL'AUSILIATA?”

**RISPOSTA:**

SUB 1

1. Si veda la risposta al quesito n. 5
2. Al verificarsi di circostanze come quella rappresentata, si procederà alla segnalazione all'Autorità Garante della Concorrenza e del Mercato, come suggerito dal Vademecum adottato dalla stessa Autorità con delibera del 18.09.2013
3. Si conferma integralmente quanto indicato dall'art. 7 del disciplinare di gara, in adesione a quanto stabilito dal Legislatore con l'art. 89 Dlgs 50/2016.
4. Si conferma quanto specificato all'art. 4 del Disciplinare di gara relativamente ai requisiti di capacità economica e finanziaria.
5. La garanzia provvisoria, anche in caso di avvalimento deve essere prodotta dall'Impresa concorrente.
6. Con riferimento ai requisiti di capacità economica e finanziaria, in caso di avvalimento, dovranno essere prodotti DGUE differenti, rispettivamente dalla ditta ausiliata e da quella ausiliaria.
7. Le dichiarazioni integrative del DGUE, con riferimento agli eventuali motivi di esclusione di cui all'art. 80 Dlgs 50/2016, possono essere prodotte in gara anche con apposita allegata autocertificazione, ai sensi del DPR 445/2000. In tal caso le menzionate autocertificazioni devono riguardare sia la ditta ausiliata che l'ausiliaria.

SUB 2

- È consentito alla ditta ausiliaria presentare offerta per i lotti per i quali non concorre la ditta ausiliata, fermo restando quanto specificato nella risposta al quesito n. 5.

In ogni caso, l'impresa ausiliaria e l'impresa ausiliata non possono concorrere allo stesso lotto.



**Azienda Ospedaliero Universitaria  
“Policlinico G. Rodolico – San Marco”  
Catania**

**QUESITO N. 32:**

PERVENUTO IL 28/03/2022 12:20:05

“Gent.mi,

La presente per inoltrare alla Vs spettabile Stazione Appaltante i quesiti che seguono:

- il conto deposito è previsto per tutti i lotti di gara o solo per alcuni? eventualmente si prega cortesemente di specificare di quali lotti si tratta/in quale parte della documentazione è individuabile tale elemento;
- al punto B della busta tecnica sono richiesti una serie di documenti (schede tecniche, dich. equivalenza, scheda fornitore/produttore ...), per i quali è richiesto il formato PDF/A e specifica denominazione. Tali documenti vanno quindi uniti in un unico file PDF/A, oppure inseriti all'interno di una cartella zip (con denominazione richiesta), o ancora possono essere inseriti singolarmente (ognuno con denominazione individuata nel disciplinare seguita, ad esempio, dalla lettera dell'elenco)?
- nel disciplinare viene fatta menzione di specifica denominazione e formato anche per l'offerta economica di sistema. Va, dunque, rinominata anche l'offerta economica di sistema, con il rischio che la stessa possa perdere la propria autenticità?
- le certificazioni prodotte da enti riconosciuti e/o ufficiali (DoC, CE, ISO) possono essere presentate in lingua inglese senza traduzione ITA?

Si ringrazia per l'attenzione.

Cordiali Saluti.”

**RISPOSTA:**

- Come indicato negli atti gara è prevista la fornitura sia in somministrazione, sia in conto deposito. Le forniture in conto deposito verranno richieste dalle singole Aziende che compongono il Bacino a Conclusione di gara, tenendo conto delle esigenze assistenziali rappresentate dalle Unità Operative.
- Relativamente al punto B della busta tecnica, il formato richiesto è .PDF con denominazione indicata sul Disciplinare di gara, non vanno zippati, ma mandati singolarmente
- L'offerta economica generata dal sistema non và assolutamente modificata la denominazione; si deve solo generare PDF, scaricare, firmare digitalmente e ricaricare nell'apposita sezione.
- Le certificazioni (CE, ISO, etc..) possono anche essere allegate in lingua straniera, purché affiancate da una dichiarazione, redatta ai sensi del DPR 445/2000, nella quale sono tradotte in lingua italiana le parti “discorsive”



**Azienda Ospedaliero Universitaria  
“Policlinico G. Rodolico – San Marco”  
Catania**

**QUESITO N. 33:**

PERVENUTO IL 28/03/2022 13:19:12

“Buongiorno,

facciamo presente che c'è una discordanza nelle quantità triennali richieste al lotto 345. Sono totali 233, ma suddivisi per sub-lotto a e b, risultano essere 7 e 7.

Quale dato si deve considerare?”

**RISPOSTA:**

La Stazione Appaltante sta provvedendo alla verifica dei quantitativi presso le Azienda Sanitarie/Ospedaliere interessate.

Per i quantitativi definitivi si rinvia alla nuova pubblicazione del capitolato tecnico.

---

**QUESITO N. 34:**

PERVENUTO IL 28/03/2022 13:26:14

“Spett.le Azienda,

Poichè la ditta \*\*\*\*\* è di nuova costituzione e non è in grado di fornire le referenze bancarie, possono essere fornite dalla ditta Ausiliaria?

La ditta Ausiliaria oltre al DGUE, deve fornire anche il PASSOE, la domanda di partecipazione, l'informativa sul trattamento dei dati personali, il patto di integrità, il protocollo di legalità, lo schema lettera contratto?

Lo schema lettera contratto deve essere soltanto firmato digitalmente?”

**RISPOSTA:**

- Si conferma la disposizione del Disciplinare di Gara, che è in linea con quanto previsto dal D.Lgs 50/2016. Nel caso in cui le ditte concorrenti non dispongono della capacità economica richiesta per partecipare alla gara le stesse possono ricorrere agli istituti all'uopo previsti dal vigente codice degli appalti.
- La ditta ausiliaria deve presentare solo il DGUE
- Lo schema lettera contratto deve essere firmato digitalmente



**Azienda Ospedaliero Universitaria  
“Policlinico G. Rodolico – San Marco”  
Catania**

**QUESITO N. 35:**

PERVENUTO IL 28/03/2022 15:10:52

“Buonasera,

con riferimento alla Documentazione Tecnica, chiediamo di voler confermare che anche i depliants possano essere presentati in lingua originale inglese essendo documenti predisposti direttamente da Casa Madre avente sede all'estero.

Restiamo in attesa di un Vostro riscontro.

Saluti”

**RISPOSTA:**

La documentazione tecnica deve esser prodotta in lingua italiana. Eventuale documentazione tecnica in lingua straniera dovrà essere accompagnata da traduzione in lingua italiana, ai sensi del DPR 445/2000.

---

**QUESITO N. 36:**

PERVENUTI IL 28/03/2022 ALLE 15:16:27

“Buongiorno,

in sede di presentazione dell'offerta viene richiesto di allegare "Istanza e/o domanda di partecipazione in bollo tramite modello F23 ed eventuali procure".

Si chiede cortesemente di trasmettere il modello del predetto documento da compilare in formato editabile.

Distinti saluti”

**RISPOSTA:**

Tra i documenti prodotti per concorrere alla gara non è presente alcun modello di domanda di partecipazione. L'Istanza di partecipazione, da formulare su carta intestata del concorrente, dovrà contenere i dati richiesti nel Disciplinare di gara.



**Azienda Ospedaliero Universitaria  
“Policlinico G. Rodolico – San Marco”  
Catania**

**QUESITO N. 37:**

PERVENUTO IL 28/03/2022 16:14:58 (IN FORMATO WORD)

“Buonasera,

In allegato richiesta di chiarimenti del 28.03.2022.”

**VEDI ALLEGATO 37**

**RISPOSTA:**

1. Il documento va presentato in formato .PDF, firmato digitalmente (esempio .pdf.p7m)
2. Si conferma che il triennio di riferimento corrisponde agli ultimi tre esercizi finanziari approvati alla data di scadenza del termine di presentazione delle offerte.
3. Si conferma quanto disposto dall'art. 10 del Disciplinare di gara. Pertanto gli operatori economici sono tenuti alla sottoscrizione della cauzione provvisoria.
4. L'indice completo deve contenere l'elenco dei documenti presentati dall'operatore economico
5. Tra i documenti prodotti per concorrere alla gara non è presente alcun modello di domanda di partecipazione. L'Istanza di partecipazione, da formulare su carta intestata del concorrente, dovrà contenere i dati richiesti nel Disciplinare di gara.
6. Si conferma quanto disposto dall'art. 11 del Disciplinare di gara. Pertanto le ditte concorrenti dovranno sottoscrivere con firma digitale gli atti necessari alla partecipazione.
7. Riguardo la produzione della cauzione provvisoria, si conferma che la base d'asta, è da intendersi riferita all'importo complessivo del lotto o della somma dei singoli lotti per i quali si partecipa. I lotti di gara sono unici ed inscindibili.
8. Si precisa che per tutti i lotti posti in gara la base d'asta indicata riguardo il pagamento del contributo ANAC comprende l'eventuale proroga tecnica. La cauzione va calcolata sull'importo complessivo del lotto o della somma dei singoli lotti per i quali si partecipa. I lotti di gara sono unici ed inscindibili.

---

**QUESITO N. 38:**

PERVENUTO IL 28/03/2022 16:19:26 (IN FORMATO PDF)

“Buonasera,

In allegato richiesta di chiarimenti in formato PDF.”

**VEDI ALLEGATO 38**

**RISPOSTA:**

VEDI RISPOSTA QUESITO 37



**Azienda Ospedaliero Universitaria  
“Policlinico G. Rodolico – San Marco”  
Catania**

**QUESITO N. 39:**

PERVENUTO IL 28/03/2022 16:35:59

“Buongiorno,

si trasmette il seguente quesito:

“A pag. 9 del disciplinare è riportato le offerte dovranno essere redatte in lingua italiana [].

Si chiede conferma che sia sufficiente presentare:

- certificati CE in lingua originale (inglese)
- eventuali riferimenti bibliografici in lingua originale (inglese)
- manuale di installazione delle apparecchiature proposte in comodato d'uso gratuito in lingua originale (inglese)

senza relativa traduzione con apposita autocertificazione ai sensi D.P.R. 445/2000”.

**RISPOSTA:**

- I certificati CE possono essere presentati in lingua originale (inglese), purché affiancate da una dichiarazione, redatta ai sensi del DPR 445/2000, nella quale sono tradotte in lingua italiana le parti “discorsive”

- Per quanto riguarda i riferimenti bibliografici, sarà sufficiente la traduzione in lingua italiana dell’oggetto dello studio (usualmente abstract e/o introduzione) e la parte attinente la sintesi dei risultati, fermo restando l’obbligo di produrre la documentazione integrale in lingua inglese.

- Il manuale di installazione deve essere in lingua italiana, come previsto dal Regolamento UE 2017/745.

---

**QUESITO N. 40:**

PERVENUTO IL 28/03/2022 16:55:02

“Spett.le Ente,

Si chiede conferma che sia possibile caricare la documentazione in formato .pdf e firmata digitalmente. Questa modalità è equivalente al formato richiesto .pdf/A, ma alcuni documenti che provengono da terzi o da sistemi telematici non sono emessi in formato .pdf/A per cui non risulta possibile osservare questa prescrizione di gara (es. cauzione, ricevute Anac, Passoe, Bilanci, F23, Certificazioni emesse da Enti Notificati).

in attesa di riscontro porgiamo cordiali saluti”

**RISPOSTA:**

Si conferma che è possibile caricare la documentazione in formato .pdf e firma digitale (da escludere pdf/A)



**Azienda Ospedaliero Universitaria  
“Policlinico G. Rodolico – San Marco”  
Catania**

**QUESITO N. 41:**

PERVENUTO IL 28/03/2022 17:02:41

“Con riferimento alla procedura in oggetto e, in particolare, alla richiesta prevista a pag. 9 del Disciplinare per cui "in caso di documentazione, dichiarazioni, ecc., rilasciate in lingua estera, dovrà essere presentata anche la traduzione con apposita autocertificazione ai sensi della L. 445/2000", si chiede, gentilmente, la possibilità di ammettere la produzione di certificazioni CE, Dichiarazione di Conformità, ISO, Depliant ed eventuali studi clinici in lingua originale inglese.

Si tratta infatti soprattutto di documenti predisposti da enti notificati internazionali, anche piuttosto voluminosi, la cui traduzione in italiano richiederebbe una tempistica piuttosto lunga non senza rilevanti difficoltà e costi per ciascun operatore economico.

La mancata traduzione del testo non può, in alcun modo, pregiudicare l'oggettiva valutazione da parte dei Commissari i quali, essendo esperti e operatori del settore, potranno apprezzare in maniera diretta e non filtrata il contenuto di tale documentazione.

Vi ringraziamo anticipatamente,  
Cordiali saluti”

**RISPOSTA:**

Si veda la risposta al quesito n. 39

---

**QUESITO N. 42:**

PERVENUTO IL 28/03/2022 17:14:17

“Buongiorno,

visto il Disciplinare di gare al Punto 11 "Modalità di presentazione dell'offerta" > Paragrafo "Busta A - Documentazione Amministrativa" > lettera B "Istanza e/o domanda di partecipazione" > pag. 23 (Istruzione per la compilazione).

con la presente si richiede cortesemente di specificare il numero del campo nel quale dovrebbero essere inseriti i "dati della Stazione Appaltante" nel modello F23 per il versamento dell'imposta di bollo da 16,00 euro.

Grazie in anticipo per la gentile precisazione.”

**RISPOSTA:**

I dati della Stazione Appaltante vanno inseriti nel campo 5 del mod. F23.

Il versamento di 16 euro, da effettuarsi secondo le indicazioni riportate nel Disciplinare di gara, riguarda tutti i lotti per i quali la ditta concorrente intende partecipare.



**Azienda Ospedaliero Universitaria  
“Policlinico G. Rodolico – San Marco”  
Catania**

**QUESITO N. 43:**

PERVENUTO IL 28/03/2022 17:22:16

“Richiesta chiarimenti

Testo Si richiede gentilmente di indicare gli estremi con la data di pubblicazione della presente procedura nella Gazzetta Ufficiale della Repubblica italiana.”

**RISPOSTA:**

La gara è stata pubblicata sulla GUCE n. 134885 del 15/03/2022 e sulla GURS, parte II e III, n. 11 del 18/03/2022. Non è prevista la pubblicazione sulla GURI.

---

**QUESITO N. 44:**

PERVENUTO IL 28/03/2022 17:58:25

“Spett.le Azienda,

Con la presente chiediamo i seguenti chiarimenti:

- 1) Nelle referenze bancarie oltre al n. di lotto, base d'asta e cig, occorre indicare anche la descrizione del lotto cui si partecipa?
- 2) lo schema lettera contratto che dobbiamo inserire nella busta amministrativa, va soltanto firmato digitalmente?”

**RISPOSTA:**

- 1) Nelle referenze bancarie, occorre indicare il numero del lotto, la base d'asta ed il CIG.
- 2) Lo schema lettera contratto da inserire nella busta amministrativa va firmato digitalmente.



**Azienda Ospedaliero Universitaria  
“Policlinico G. Rodolico – San Marco”  
Catania**

**QUESITO N. 45:**

PERVENUTO IL 28/03/2022 18:24:07

“Spett.le Azienda,

In riferimento alla presentazione della polizza provvisoria chiediamo i seguenti chiarimenti

- 1) Si possono presentare più polizze quanti sono i lotti cui si partecipa, oppure si deve presentare soltanto un'unica polizza per tutti i lotti?
- 2) Nel caso dei sub lotti è necessario stipulare più polizze per ogni sub lotto, oppure può essere stipulata un'unica polizza”

**RISPOSTA:**

- 1) E’ possibile, indifferentemente, presentare sia più polizze per quanti sono i lotti cui si partecipa sia una polizza complessiva.
- 2) Nel caso di lotto composto da più sub lotti è necessario stipulare un’unica polizza riferita all’intero lotto, poiché ciascun lotto posto in gara è unico ed indivisibile.

---

**QUESITO N. 46:**

PERVENUTO IL 23/03/2022 ALLE ORE 19:09:43

“Spettabile Ente,

con riferimento alla procedura in oggetto, si invia in allegato richiesta di chiarimenti.

Si ringrazia della cortese attenzione e si rimane in attesa di Vs gentile riscontro.

Distinti saluti“

**VEDI ALLEGATO 46**

**RISPOSTA:**

- Criterio di aggiudicazione: si rimanda all’art. 74 comma 4 del D.lg. 50/2016
- Le restanti risposte verranno fornite dopo aver acquisito le valutazioni da parte del tavolo tecnico incaricato della stesura del capitolato di gara.

IL DIRETTORE DEL SETTORE  
ACQUISTI E LOGISTICA  
Dott. Calogero Raffaele Addamo

Il Responsabile dell’istruttoria  
Dott. Marcello Vinciguerra